



## Message de la Présidente

Salutations de votre conseil d'administration !

Juin est arrivé avec nos cohortes de visiteurs, nos cent mille tâches et nos étudiants ! Il nous faut donc être conscient du travail à effectuer pour pouvoir satisfaire nos clients. Chaque visiteur qui entre dans nos musées nous convainc que nous faisons le plus beau métier du monde rémunéré ou bénévole.

Chaque moment partagé continue de faire vivre à travers les générations passées et à venir afin que l'héritage de notre province et notre pays survive et l'AMNB y croit.

Votre association ne chôme pas non plus. Je crois que vous êtes bien informés grâce à notre perspicace assistante administrative Chantal qui à tous les jours vous garde en constante communication à travers les échanges par courriel ou par les mises à jour de notre site WEB. Merci Chantal !

L'AMNB est aussi omniprésente dans plusieurs dossiers chauds. Avec les élections provinciales qui viennent, les différents partis politiques

sont sollicités à savoir quels sont leurs intentions face au dossier du patrimoine et des musées. Votre association vous tiendra au courant des différents développements à ce sujet...

Aussi, vous avez été contactés par notre bureau au sujet des projets «SEED» attribués pour la saison d'été 2010. Soyez assurés que votre association vous entend très bien et qu'elle poursuivra son travail à ce propos. N'hésitez surtout pas à communiquer avec nous pour tout commentaire sur ce sujet. Nous vous invitons aussi à communiquer avec votre député provincial pour toutes questions concernant votre demande de projets.

Très bientôt, vous recevrez des appels de propositions pour des expositions temporaires situées à l'assemblée législative. L'AMNB en partenariat avec la Commission de la Capitale chevauchera ces expositions d'une durée de quatre mois chacune permettant aux différentes régions de la province de faire

connaître son patrimoine régional.

Nous vous invitons à consulter régulièrement votre site WEB pour tous les développements concernant la conférence annuelle qui aura lieu à St-John du 14 au 16 octobre 2010 sous le thème de : Le patrimoine : une industrie touristique

Mes amis, bon été et merci de faire confiance à votre association !

Lyne Bard



Photo par : Studio Concept Images

## Musée Acadien de l'Université de Moncton

Le Musée Acadien de l'Université de Moncton reçoit une bourse Préserver le patrimoine canadien. Par l'entremise de l'Association des musées canadiens (AMC), le Musée acadien reçoit le montant de 1 000 \$ afin d'encapsuler une importante collection d'affiches publicitaires en lien avec la scène musicale.

Ce programme de bourse conçue spécialement

pour les petits musées membres de l'AMC, est possible grâce à la contribution du philanthrope, Yosef Wosk, de Vancouver (C.-B.)

Pour en savoir plus suivez le lien ci-dessous gardez le en note pour l'an prochain.

[http://www.museums.ca/fr/financement/programme\\_de\\_bourses\\_de\\_lamc/preserver\\_le\\_patrimoine\\_canadien/](http://www.museums.ca/fr/financement/programme_de_bourses_de_lamc/preserver_le_patrimoine_canadien/)



### À l'intérieur :

Du Réel au Miniature	2
Direction du patrimoine	2
Musée/Centre Culturel Nepisiguit Centennial	3
L'Huître La Caraquette	3
Westmorland Historical Society	4
Shogomoc Historical Railway	4
Queens County Heritage	4
AGA 2010	5
Westmorland Historical Society	6
Défense des Intérêts	6
Albert County Historical Society	7
Événements et comités	8

# Centre d'Interprétation des Voies Ferrées "Du Réel au Miniature"

La continuité de nos projets à notre centre d'interprétation « va bon train » comme dit si bien cette expression. Nous voilà rendu en 2010 et nous prenons des réservations pour notre tout nouveau concept touristique avec l'entremise de **Tourisme et Parcs**. Cette visite à caractère "extra

vacances", va permettre aux visiteurs de vivre une aventure inoubliable. Un site web est entrée en vigueur en 2009, pour faciliter la visibilité. Pour plus d'informations faites marcher vos doigts sur votre clavier et inscrivez le [www.dureelauminiature.com](http://www.dureelauminiature.com) Bienvenue à tous et à toutes.

En automne 2009, les perons ont été ajoutés à l'extérieur du musée (**photo annexée**), contournant celui-ci, pour se rendre jusqu'à l'entré du sous-sol (plus de 240 pieds de promenade). Toujours en 2009, à l'extérieur, une réplique d'un pont ferroviaire couvert,



datant des années 20 a été fabriqué et placé à l'entrée du sous-sol de la salle d'accueil, et la principale section, nous permet d'apercevoir les photos, noms et années des cheminots, dont la famille de ceux-ci ont contribués à la collection (**photo annexée**). Une devanture de veille gare sera construit prochainement tout près du musée ainsi qu'une plaque honorifique remerciant les généreux donateurs (120 donateurs répertoriés jusqu'à présent). Dans quelques mois, nous voulons fabriquer une trentaine de lampadaire longeant le tracé du peron.



Notre attraction muséale figure depuis 2010 sur certains panneaux routier de la région. Et nous avons entamé les démarches pour rencontrer des investisseurs potentiels.

Pour le besoin de la cause, l'enseigne de la boutique souvenirs "Jef Style" a été enlevé et remplacé par une structure de métal à l'effigie d'une dame (**photo annexée**). Celle-ci accompagnera la statue du cheminot situé à l'avant du site.

## Direction du patrimoine

### Programme disponible offert par la Direction du patrimoine

Renouvellement des expositions et soutien aux activités muséales

Date limite : jusqu'au 15 octobre

Pour information, veuillez communiquer avec :

Andrée Godin, 363-4732

[andree.godin@gnb.ca](mailto:andree.godin@gnb.ca)



### Musée Quaco

Avant et après...



### Le Musée historique de Tracadie

Avant et après...



# Musée du patrimoine de Bathurst

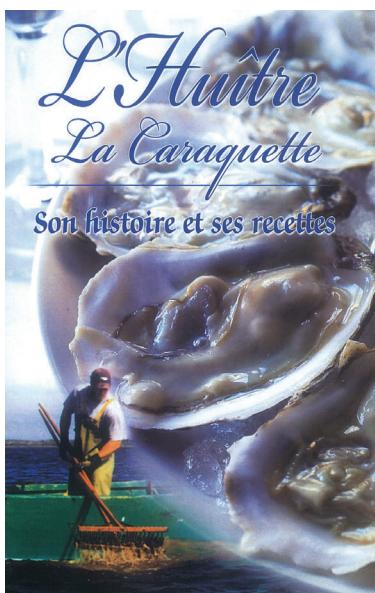
L'exposition *Artistry of Cynthia Decoste* (Art de Cynthia Decoste) sera de nouveau présentée à la Galerie d'art 360, au Musée du patrimoine de Bathurst (360, avenue Douglas). Cynthia Decoste a été nommée artiste de la relève 2009 par ses pairs. L'exposition durera du 1<sup>er</sup> août au 4 septembre 2010. La galerie est ouverte sept jours sur sept et sur rendez-vous, en composant le 506-546-9449. On peut voir les peintures de Cynthia sur son site web à [www.cynthiadecoste.com](http://www.cynthiadecoste.com) (en anglais).

Du 15 septembre au 1<sup>er</sup> novembre 2010 (heures d'ouverture d'automne), le Musée du patrimoine de Bathurst, situé au 360, avenue Douglas, à Bathurst (Nouveau-Brunswick), accueillera l'exposition *La lampe et le syndicat : les soins infirmiers au Nouveau-Brunswick au 20<sup>e</sup> siècle*. Cet événement est offert par le Musée du Nouveau-Brunswick. Il est possible de prendre rendez-vous pour des visites spéciales ou collectives en téléphonant au 506-546-9449.

*Bread'n Molasses*, magazine publié et imprimé dans la Miramichi présentant des auteurs, des artistes et des photos de la région, est désormais en vente au Musée du patrimoine de Bathurst. L'artiste Jean Francis et les auteures Gail MacMillan et Jessica Ryan, tous trois de la région, y ont notamment fait l'objet d'articles. On peut se procurer le magazine au musée ou en téléphonant au 506-546-9449. L'édition du mois de juillet sera placée sous le thème de l'Irlande.

Cette année encore, le Musée du patrimoine de Bathurst aura un stand au marché de la Ville de Bathurst du 24 juin à la fin de l'été.

## Éco-musée de l'huître



### INVITATION

Au lancement du de Murielle Dugas

***L'Huître La Caraquette  
son histoire et ses recettes***

Qui se déroulera à

**Caraquet**

**Au 675 Boul. St-Pierre Ouest**

**Éco-musée de l'huître**

**Le jeudi 17 juin à 19h**

Ainsi qu'une exposition de vitraux et de mosaïque faits par Murielle Dugas

Pour couronner le tout "Nouvelle exposition sur les corsaires Acadiens"

Soirée unique un rendez-vous à ne pas manqué.

**Veuillez confirmer votre réponse.**

Pour info: 727-3226

fodugas@aibn.nb.ca

## Le Canada a d'incroyables trésors!

### *Un nouvel espace pour partager vos trésors en ligne!*

Le Musée virtuel du Canada (MVC) du Réseau canadien d'information sur le patrimoine (RCIP) lance un nouvel espace interactif en ligne intitulé Le Canada a d'incroyables trésors! On invite les musées, les institutions patrimoniales et les Canadiens de tout le pays à télécharger leurs photos et leurs vidéos d'objets, d'œuvres d'art, d'édifices, de personnes ou d'endroits qui revêtent une importance culturelle pour vous et pour les Canadiens.

Le site Web Le Canada a d'incroyables trésors! offre une excellente occasion de montrer et de promouvoir en ligne les collections de votre établissement. Pour contribuer, visitez le site à l'adresse : <http://www.museevirtuel.ca/tresors> et cliquez sur le lien « Téléchargez vos trésors! ».

Au plaisir de retrouver les trésors de vos collections en ligne!

Afin d'obtenir de l'aide ou des renseignements supplémentaires, n'hésitez pas à communiquer avec nous :

### Équipe du Musée virtuel du Canada

1-800-520-2446 (numéro sans frais)

[mvc@museevirtuel.ca](mailto:mvc@museevirtuel.ca)

<http://www.museevirtuel.ca/tresors>

**Le Canada  
a d'incroyables  
Trésors!**



## Une nouveauté de la Collection d'expériences

### *De fil en aiguille*

Le mercredi (en saison) de 10 h 30 à 14 h 30

Frais : 36 \$ avec fournitures seulement; 48 \$ avec le repas

Aimeriez-vous découvrir comment, au XIX<sup>e</sup> siècle, on créait les couvre-lits piqués et tissés? Acquérir les rudiments de la courtepoinette et repartir à la maison avec un bloc de courtepoinette bien à vous? Cette expérience est pour vous! Vous vous essayerez au cardage, au filage et au tissage et pourrez observer de près les couvre-lits tissés et courtepoinettes d'antan de la collection du musée. Le **dîner (12 \$)** sera préparé sur un gril à l'ancienne. Nombre de participants : 4 minimum, 8 maximum; paiement à la réservation; renseignements au 379-6633 ou au 379-6682; séance en français sur réservation.

## Bienvenue au lieu historique du chemin de fer Shogomoc!

Le lieu historique est maintenant ouvert pour la saison et vous réserve une foule de nouveautés. Après des travaux de restauration, la visite de la gare Canadien Pacifique de 1914 et des trois wagons a été améliorée et propose de nouveaux objets, des activités touche-à-tout et de nombreux panneaux interprétatifs. Dans les wagons, les enfants trouveront des jeux et des coloriages. Les amateurs de magasinage ne manqueront pas de visiter la boutique qui présente une foule de nouveaux articles, notamment des friandises locales au sirop d'érable, des aquarelles et des produits de beauté et pour le bain. Ils trouveront aussi des souvenirs du Nouveau-Brunswick et de Florenceville-Bristol ainsi que du chemin de fer Shogomoc. Un nouvel éventail de délicieux bonbons ravira les gourmands et les enfants... à moins que ces derniers soient trop occupés à découvrir les jouets, les livres et les jeux pour tout âge qui garnissent les rayons de la boutique!

Sur place, on trouve aussi des renseignements touristiques. Le personnel peut vous informer sur les attractions locales et les prochains événements. On peut aussi accéder facilement à des sentiers pédestres et à des parcs, et le magnifique parc Riverside, idéal pour les pique-niques, est à deux pas. Stationnement pour véhicules récréatifs et toilettes publiques sur place.

L'été, le lieu historique est ouvert du lundi au samedi de 10 h à 17 h. Pour de plus amples renseignements, consulter [florencevillebristol.ca/html/shogomoc.php](http://florencevillebristol.ca/html/shogomoc.php) (en anglais).



***L'heure est venue de nominer vos «candidatures aux prix de mérite».***

***Veuillez s.v.p., visiter notre site web***

***[www.amnb.ca](http://www.amnb.ca)***

***ou contactez***

***Barb McIntyre au  
[quaco@nbnet.nb.ca](mailto:quaco@nbnet.nb.ca)***

***pour de plus amples informations***

## Queens County Heritage

La société Queens County Heritage, à Gagetown, a le plaisir d'annoncer la récente acquisition d'un trésor culturel du Nouveau-Brunswick, un portrait à l'aquarelle de Daniel Babbit, un loyaliste de Gagetown, à l'âge de 85 ans, peint vers 1829 par Thomas MacDonald. Ce célèbre artiste canadien est reconnu comme un éminent représentant de l'art populaire d'avant la Confédération. Ses œuvres figurent dans les collections du Musée des beaux-arts du Canada, de Bibliothèque et Archives Canada, du Musée du Nouveau-Brunswick et de la Galerie d'art Beaverbrook.

Daniel Babbit, né en 1744 à New Milford, au Connecticut, est mort en juillet 1830, à Gagetown. Comme des milliers d'autres loyalistes, à l'été 1783, à la fin de la Révolution américaine, il s'est installé sur les bords du fleuve Saint-Jean. Ce portrait de Daniel Babbit est un des plus beaux portraits de l'œuvre de MacDonald et un ajout de grande valeur à la collection de la société.



**AGA 10  
AMNB**

**AGA 10  
AMNB**

**AGA 10  
AMNB**

**AGA 10  
AMNB**

La conférence annuelle de l'Association des musées du Nouveau-Brunswick (AMNB) aura lieu du **jeudi 14 octobre au samedi 16 octobre 2010 à Saint John au Nouveau-Brunswick.**

Voilà une bonne occasion d'obtenir de l'information et des techniques qui vous aideront à gérer votre Organisme du patrimoine et de rencontrer d'autres membres de la communauté muséale du Nouveau-Brunswick. Vous trouverez ci-joint le programme de la conférence.



#### **Programme et inscription :**

**Faits saillants au programme :** « Promenades hantées » visite guidée en soirée avec l'auteur et l'interprète historique David Goss de Saint John.



Prière de faire parvenir le formulaire dûment rempli à :

AMNB, a/s Science Est  
668, rue Brunswick  
Fredericton (N.-B.)  
E3B 1H6

#### **Programme de Prix AMNB :**

Faire parvenir le formulaire de nominations au **Programme de Prix AMNB** à :

Barb McIntyre  
quaco@nbnet.nb.ca



La cérémonie de remise des prix aura lieu dans la Salle des grandes baleines au Musée du Nouveau-Brunswick le jeudi soir, le 14 octobre 2010.

#### **Hébergement :**

Lieu de la conférence : Hôtel Fort Howe : [www.forthowehotel.com](http://www.forthowehotel.com)



Les chambres ont été confirmées à 79\$/ nuitée + taxes. Les chambres peuvent être maintenant réservées à l'avance. Appel 1-800-943-0033 or 506-657-7320

Pour en savoir plus sur Saint John : [www.tourismsaintjohn.com](http://www.tourismsaintjohn.com)

**Pour obtenir de plus amples renseignements, communiquez avec Chantal Brideau,  
assistante administrative de l'AMNB au (506) 454-3561.**

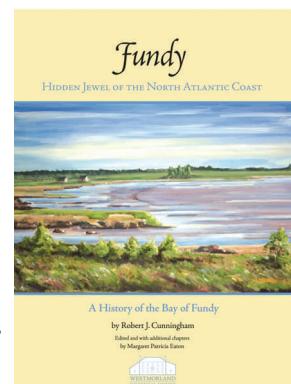
***Au plaisir de vous voir à Saint John!***

# La Westmorland Historical Society a le plaisir d'annoncer la publication de deux nouveaux titres

C'est le dimanche 20 juin à 14 h qu'aura lieu le lancement du dernier livre de Robert J. Cunningham, à l'hôpital Camp Hill Veteran d'Halifax où réside désormais l'auteur, qui a fêté son 91<sup>e</sup> anniversaire le 9 juin.

*Fundy: Hidden Jewel of the North Atlantic Coast* explore l'importance du rôle de la baie de Fundy en tant que route commerciale pendant « l'âge d'or de la marine ». L'auteur y révèle comment les pierres meulières de Fundy et la production de kérosène à partir de charbon asphaltique découvert par le D<sup>r</sup> Gesner dans le comté d'Albert ont alimenté l'industrialisation des États-Unis. Il y parle aussi des navires construits avec le bois de Fundy qui ont défié tous les dangers pour croiser sur l'Océan Atlantique.

L'ouvrage était presque terminé en 2007 lorsque la vue de son auteur s'est mise à décliner. Il s'est alors tourné vers la Westmorland Historical Society de Dorchester, au Nouveau-Brunswick, dont sa femme et lui étaient devenus membres actifs avant de déménager à Wolfville en 1990. La Société a reçu l'autorisation d'apporter les modifications qui s'imposaient, de le publier et de conserver les profits pour son propre financement. Au cours de la même année, la partie néo-brunswickaise de la baie qui va de l'isthme de Chignecto à St. Martins a été classée réserve de la biosphère par l'UNESCO.



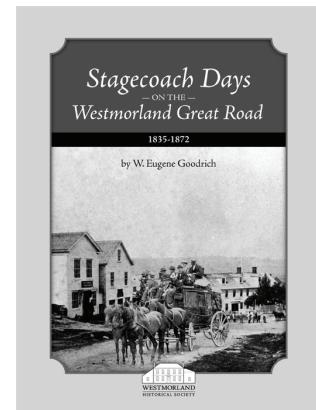
Le travail de révision de l'ouvrage a été confié à la poétesse et écrivaine indépendante Margaret Patricia Eaton, de Moncton, qui a mis à jour cette page d'histoire de Fundy en explorant certains des enjeux environnementaux du XXI<sup>e</sup> siècle.

Robert J. Cunningham est auteur ou coauteur de *Tamped Clay and Saltmarsh Hay* (avec John Prince); *Tall Ships and Master Mariners* (avec K. R. Mabee); *Tidewrack; Bluenose Coasting – A Tradition Lost; Rhymes Reviled and Ridiculed*.

La Westmorland Historical Society possède et administre plusieurs propriétés historiques dans le village de Dorchester, notamment le Musée des textiles de St. James et la maison Keillor (1812). Les représentants de la Société, l'auteur et la réviseure seront présents au lancement.

Des exemplaires signés du dernier livre de Robert Cunningham seront en vente à l'occasion du lancement et, par la suite, à la boutique de la maison Keillor.

Également, *Stage Coach Days on the Westmorland Great Road: 1835-1872* par W. Eugene Goodrich.



## Défense des Intérêts

Des élections arrivent très bientôt. Soyez prêts et aidez votre association à vous aider en retour. Le lien ci-joint vous amènera à notre site web. Vous y trouverez une copie de lettre que nous avons envoyée à tous les partis politiques officiels de la province pour connaître leurs intentions dans leur plateforme électorale.

Tous les détails seront affichés sur notre site dès qu'ils nous répondront. Soyez avant-gardistes et utilisez cette copie de lettre pour aller voir vos propres candidats et faites-nous connaître leurs réponses!

Lyne Bard

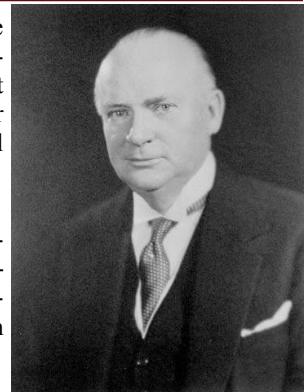
Présidente

<http://www.amnb.ca/election2010FR.php>

# L'ALBERT COUNTY HISTORICAL SOCIETY SOULIGNE L'INAUGURATION DU CENTRE COMMÉMORATIF R.B. BENNETT

Des représentants des gouvernements du Canada et du Nouveau-Brunswick se sont joints aux membres de l'Albert County Historical Society et aux résidants de la région à l'occasion de l'inauguration du Centre commémoratif R.B. Bennett. Le Centre souligne la vie et l'héritage du 11e premier ministre du Canada, qui est originaire de la région. Le ministre d'État (Petite entreprise et Tourisme), l'honorable Rob Moore, le premier ministre du Nouveau-Brunswick, l'honorable Shawn Graham, et le président de l'Albert County Historical Society, le Dr Tom Edgett, ont également participé à l'activité.

« Notre gouvernement s'engage à aider les collectivités à miser sur les atouts économiques locaux », mentionne le ministre Moore, au nom du ministre du Revenu national, ministre de l'Agence de promotion économique du Canada atlantique et ministre de la Porte d'entrée de l'Atlantique, l'honorable Keith Ashfield. « L'investissement accordé a permis à l'Albert County Historical Society d'enrichir le joyau touristique de la région de Fundy en établissant un lieu qui souligne les réalisations de R.B. Bennett. »



« Le Centre commémoratif R.B. Bennett illustre bien un chapitre fascinant de notre riche patrimoine culturel en mettant en valeur la contribution du très honorable R.B. Bennett, le 11e premier ministre du Canada, au développement de notre pays, a déclaré le ministre du Patrimoine canadien et des Langues officielles, l'honorable James Moore. Notre gouvernement comprend l'importance de la culture et du patrimoine pour le dynamisme de nos collectivités. Il est heureux d'avoir investi dans ce centre qui permettra non seulement aux Néo-Brunswickois de mieux comprendre leur histoire, mais qui saura aussi capter l'intérêt des touristes en route pour la magnifique baie de Fundy. »



« Aujourd'hui, l'inauguration du Centre commémoratif R.B. Bennett démontre clairement la richesse de notre patrimoine culturel au Nouveau-Brunswick, de dire M. Graham. L'Albert County Historical Society mérite des félicitations pour avoir entrepris et mené à terme ce projet spectaculaire qui a transformé les ressources patrimoniales importantes de sa collectivité en un centre dynamique de commémoration et d'interprétation historiques. Un secteur culturel solide constitue un élément important pour continuer à faire avancer notre province sur la route qui mène à l'autosuffisance. »

Sept propriétés historiques ont été remises en état, soit le centre communautaire, la prison, un vieux édifice municipal, le palais de justice, la bibliothèque, un magasin et une grange d'exposition. On a également aménagé le terrain. Dans le cadre du projet, on a également conçu un programme d'interprétation détaillé sur R.B. Bennett.

« Le thème du Centre présente un aperçu historique de la carrière et de la personnalité du premier ministre Bennett, de dire le Dr Edgett. Nous avons amélioré l'expérience liée au musée grâce à plusieurs présentations audiovisuelles, notamment un remarquable film biographique sur Bennett. Les étalages graphiques et les objets exposés ont été reconfigurés pour présenter l'histoire du comté d'Albert de façon intéressante et inspirante. Nous nous attendons à ce que le Centre suscite plus d'intérêt à l'égard de notre histoire locale ainsi que de l'histoire d'envergure nationale d'un ancien premier ministre. »



Le gouvernement du Canada a investi plus de 865 000 \$ dans le projet par l'entremise de l'APECA et du Patrimoine canadien. Le gouvernement du Nouveau-Brunswick a contribué au projet pour 375 000 \$, tandis que l'Albert County Historical Society y a contribué pour 152 218 \$.

Des représentants des gouvernements du Canada et du Nouveau-Brunswick se sont joints aux membres de l'Albert County Historical Society et à des résidants de la région aujourd'hui à l'occasion de l'inauguration du Centre commémoratif R.B. Bennett. Le Centre souligne la vie et l'héritage du 11e premier ministre du Canada, qui est originaire de la région.



Le ministre d'État (Petite entreprise et Tourisme), l'honorable Rob Moore, le premier ministre du Nouveau-Brunswick, l'honorable Shawn Graham, et le président de la Historical Society, le Dr Tom Edgett, ont également participé à l'activité.

## ASSOCIATION MUSÉES NOUVEAU-BRUNSWICK

668, rue Brunswick  
Fredericton, N-B  
E3B 1H6

Tél : 454-3561  
Télécopieur : 462-7687  
Courriel : info@nb.aibn.com

Oui! Nous sommes sur le web  
[www.amnb.ca](http://www.amnb.ca)

L'Association des musées du Nouveau-Brunswick a pour mission de préserver l'histoire et le patrimoine du Nouveau-Brunswick par la mise en commun, la promotion et la réalisation des aspirations des travailleurs bénévoles et professionnels des secteurs patrimonial et culturel du Nouveau-Brunswick, de ceux qui les soutiennent et d'autres organisations patrimoniales et culturelles.



### Comités de l'AMNB

Défense des Intérêts - Bill Clarke (président de comité), Brian Clark et Jeanne Mance Cormier.  
Communication - Bruce Thomson (président de comité) et Barb McIntyre.  
Conférence & AGA - Brian Clark (co-président de comité) et Barb McIntyre (co-présidente de comité)  
Prix de mérite - Barb McIntyre (présidente de comité), Charline Lanteigne et Brenda Orr  
Finance - Dianne Lombard (présidente de comité), Lyne Bard, Bruce Thomson et Dr. Dave Desjardins.  
Exposition à la Législature - Regina Mantin (présidente de comité) et Donald Alward.  
Adhésion de membres - Dr. Dave Desjardins (président de comité), Joan Levesque, et Lionel Castonguay.

## Événements à venir

17 juin à 19h, Au lancement du de Murielle Dugas *L'Huître La Caraquette son histoire et ses recettes*. Éco-musée de l'huître

17 juin, 19 h-21 h – Inauguration de l'exposition permanente du Musée commémoratif John P. Fisher après réaménagement. **Kingston Peninsula Heritage**

20 juin, 14 h – **Inauguration de l'exposition Somewhere Over the Rainbow... Bloomers Fly?** (Quelque part au-dessus de l'arc-en-ciel... les culottes bouffantes volent?) Palais de justice du comté de Queens, Gagetown

21 juin, 12 h à 17 h, **Journée nationale des Autochtones**. Participation gratuite. **Musée du Nouveau-Brunswick**

24 juin – **Journée du fleuve Saint-Jean**. Service religieux, pique-nique, excursion en canot et feu de camp en soirée. **Kingston Peninsula Heritage**

1<sup>er</sup> juillet, 10 h à 17 h, **fête du Canada au MNB!** Participation gratuite. **Musée du Nouveau-Brunswick**

1<sup>er</sup> juillet, 14 h-15 h – **Célébrations de la fête du Canada**. **Musée de la Maison Keillor**, à Dorchester

1<sup>er</sup> juillet, 10 h-15 h – **Séance de fabrication de tapis à points noués au crochet**. Salle communautaire St. Ed's, à Dorchester

24 juillet, 7 h 30-10 h – **Déjeuner du Festival des bécasseaux**. Entrée : 6 \$/personne. **Musée de la Maison Keillor**, à Dorchester

24 juillet, 11 h-15 h – **Weaving a Tale** (Tisser un conte). Gratuit. **Église St. James, Dorchester**

1<sup>er</sup> août-4 septembre – **Artistry of Cynthia Decoste** (Art de Cynthia Decoste), à la Galerie d'art 360, au **Musée du patrimoine de Bathurst**

1<sup>er</sup> août, 14 h – Inauguration de l'exposition **A Stitch in Time** (Un point à temps). Palais de justice du comté de Queens, Gagetown

2 août de 12 h à 17 h, **fête du Nouveau-Brunswick**. Participation gratuit. **Musée du Nouveau-Brunswick**

7-8 août, 10 h-17 h – **Life at the Lakes** (La vie aux lacs). Entrée gratuite. **Maison Anthony Flower**, à Cambridge-Narrows

15 août, 12 h à 17 h, **c'est la fête des Acadiens et Acadiennes au MNB!** Participation gratuite. **Musée du Nouveau-Brunswick**

16 août – Ateliers animés par Judith Rygiel, Ph.D. : de 10 h à 12 h, **Between the Threads** (Entre les fils) et de 13 h 30 à 15 h 30, **Deciphering Cloth** (Déchiffrer l'étoffe). 30 \$ pour la journée. **Musée des tissus de l'église St. James**, à Dorchester

Le Canada  
au fil des eaux

NAVIGUEZ À TRAVERS LE PAYS ...  
UN MONDE À EXPLORER ET À PROTÉGER

Des Grands Lacs jusqu'aux bords de mer,  
notre nation est interconnectée par l'eau.

Visitez *Le Canada au fil des eaux*  
et découvrez comment nous pouvons protéger  
notre ressource la plus précieuse.

**DU 1<sup>er</sup> JUIN AU 6 SEPTEMBRE 2010**

**MUSÉE DU NOUVEAU-BRUNSWICK**

